

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK
határozata 2006. november 10
az Európai Központi Bank éves beszámolójáról
(EKB/2006/17)
(2006/888/EK)
(HL L 348., 2006.12.11., 38. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	Az Európai Központi Bank EKB/2007/21 határozata (2007. december 17.)	L 42	83	2008.2.16.
► <u>M2</u>	Az Európai Központi Bank EKB/2008/22 határozata (2008. december 11.)	L 36	22	2009.2.5.
► <u>M3</u>	Az Európai Központi Bank EKB/2009/19 határozata (2009. július 17.)	L 202	54	2009.8.4.
► <u>M4</u>	Az Európai Központi Bank EKB/2009/29 határozata (2009. december 14.)	L 348	57	2009.12.29.

▼B**AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK****határozata 2006. november 10****az Európai Központi Bank éves beszámolójáról****(EKB/2006/17)****(2006/888/EK)**

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 26.2. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Bank éves beszámolójáról szóló, 2002. december 5-i EKB/2002/11 határozat ⁽¹⁾ jelentős módosításra szorul. 2007. január 1-jétől a Központi Bankok Európai Rendszere („KBER”) a Központi Bankok Európai Rendszerében a számvitel és számviteli beszámoló jogi keretéről szóló, 2006. november 10-i EKB/2006/16 iránymutatásban ⁽²⁾ meghatározott közgazdasági szempontú megközelítést fogja alkalmazni a devizaügyletek, a devizában denominált pénzügyi instrumentumok és a kapcsolódó időbeli elhatárolások adatainak nyilvántartásához. Az érthetőség kedvéért kívánatos a határozatot egy egységes szöveggé átdolgozni.
- (2) Az EKB/2002/11, az EKB/2005/12 és az EKB/2006/3 határozatokat, amelyek helyébe ez a határozat lép, hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

*1. cikk***Fogalommeghatározások****▼M3**

- (1) Az EKB/2006/16 iránymutatás 1. cikkében meghatározott fogalmak ugyanazt jelentik ebben a határozatban.

▼B

- (2) Az ebben a határozatban alkalmazott egyéb technikai kifejezések ugyanazzal a jelentéssel bírnak, mint az EKB/2006/16 iránymutatás II. mellékletében.

*2. cikk***Alkalmazási kör**

Az e határozatban meghatározott szabályokat az EKB éves beszámolójára kell alkalmazni, ami magában foglalja a mérleget, az EKB könyveiben nyilvántartott, mérlegen kívüli tételeket, az eredménykimutatást és az EKB éves beszámolójához kapcsolódó megjegyzéseket.

⁽¹⁾ HL L 58., 2003.3.3., 38. o. A legutóbb az EKB/2006/3 határozattal (HL L 89., 2006.3.28., 56. o.) módosított határozat.

⁽²⁾ Még nem került közzétételre.

▼B*3. cikk***Számviteli alapelvek**

Az EKB/2006/16 iránymutatás 3. cikkében meghatározott számviteli alapelvek e határozatra is vonatkoznak.

*4. cikk***Az eszközök és források kimutatása**

A pénzügyi vagy egyéb eszközöket/forrásokat csak az EKB mérlegében mutatják ki az EKB/2006/16 iránymutatás 4. cikkével összhangban.

*5. cikk***A közgazdasági szempontú és az elszámolásközpontú megközelítés**

Az EKB/2006/16 iránymutatás 5. cikke vonatkozik e határozatra.

II. FEJEZET

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI*6. cikk***A mérleg tartalma**

A mérleg összeállítása az I. mellékletben előírt szerkezeten alapul.

▼M4*7. cikk***Céltartalék az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra**

Figyelembe véve az EKB tevékenységeinek természetét, a Kormányzótanács céltartalékot képezhet az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra az EKB mérlegében. A Kormányzótanács az EKB kockázati kitettségére vonatkozó indokolt becslés alapján határoz a céltartalék nagyságáról és felhasználásáról.

▼B*8. cikk***A mérlegtételek értékelésének szabályai**

(1) A mérlegtételek értékeléséhez az érvényes piaci árfolyamokat és árakat használják, amennyiben az I. melléklet másként nem rendelkezik.

▼M2

(2) Az arany, a devizaügyletek, az értékpapírok (a lejáratig megtartásra kerülő és nem forgalomképes értékpapírok kivételével), valamint a pénzügyi instrumentumok (mérlegtételként és mérlegen kívüli tételként történő) átértékelését az év végén kell elvégezni piaci középárfolyamon és áron.

▼M4

(3) Arany esetében nem különböztetik meg az aranyár és a devizaárfolyam változása miatti átértékelési különbözeteket, hanem az átértékelési napon egyetlen arany átértékelési különbözetet számolnak el az arany súlyának meghatározott egységenkénti, az átértékelési napon érvényes euro/USA dollár átváltási árfolyam szerint. Devizaügyletek esetében az átértékelést devizanemenként végzik (mind a mérlegben kimutatott, mind a mérlegen kívüli ügyleteket), míg az értékpapírok átértékelése értékpapírfajtánként (azaz ISIN kód/fajta) történik, kivéve

▼ M4

az „Egyéb pénzügyi eszközök” vagy a „Vegyes tételek” vagy a „Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok” mérlegtételben feltüntetett értékpapírokat, amelyeket elkülönített állományként kezelnek.

(4) A lejáratig megtartásra kerülő értékpapírként besorolt értékpapírokat elkülönített állományként kell kezelni, és azokat amortizált bekeverési költségen és az értékvesztésre tekintettel kell értékelni. Ugyanígy kell kezelni a nem forgalomképes értékpapírokat. A lejáratig megtartásra kerülő értékpapírként besorolt értékpapírok lejáratuk előtt értékesíthetők:

- i. amennyiben az értékesített mennyiség nem jelentős a lejáratig megtartásra kerülő értékpapír-portfólió teljes nagyságához képest; vagy
- ii. amennyiben az értékpapírokat a lejáratú idő hónapjában értékesítik; vagy
- iii. olyan különleges körülmények esetében, mint például a kibocsátó hitelképességének jelentős romlása vagy az EKB Kormányzótanácsának kifejezett monetáris politikai döntését követően.

▼ B*9. cikk***Repóügyletek**

A repóügyleteket az EKB/2006/16 iránymutatás 8. cikke szerint számolják el.

▼ M2*10. cikk***Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok**

A tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumokat az EKB/2006/16 iránymutatás 9. cikke szerint számolják el.

▼ M1*10a. cikk***Szintetikus instrumentumok**

A szintetikus instrumentumok számviteli kezelése az EKB/2006/16 iránymutatás 9a. cikkének megfelelően történik.

▼ B

III. FEJEZET

BEVÉTELEK ELSZÁMOLÁSA*11. cikk***Bevételek elszámolása**

(1) Az EKB/2006/16 iránymutatás 11. cikkének (1), (2), (3), (5) és (7) bekezdéseit alkalmazzák a bevételek elszámolására.

(2) Az Alapokmány 49.2. cikke szerinti hozzájárulásokból származó elkülönített átértékelési számlák állományait azon tagállamok központi bankjainak tekintetében, amelyek eltérését megszüntették, a nem realizált veszteség ellentételezésére használják fel, ha az meghaladja az EKB/2006/16 iránymutatás 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjában leírt, megfelelő átértékelési számlán nyilvántartott korábbi átértékelési nyereséget, mielőtt az ilyen veszteségeket az Alapokmány 33.2. cikkével összhangban jóváírják. Az arany, deviza vagy értékpapírok egyedi átértékelési számláján lévő állományokat a megfelelő eszközök állományának csökkentése esetén arányosan csökkentik.

▼ B*12. cikk***Beszerzési érték**

Az EKB/2006/16 iránymutatás 12. cikke vonatkozik e határozatra.

IV. FEJEZET

**A MÉRLEGEN KÍVÜLI PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOKRA
VONATKOZÓ SZÁMVITELI SZABÁLYOK***13. cikk***Általános szabályok**

Az EKB/2006/16 iránymutatás 13. cikke vonatkozik e határozatra.

*14. cikk***Határidős devizaügyletek**

A határidős devizaügyleteket az EKB/2006/16 iránymutatás 14. cikke szerint számolják el.

*15. cikk***Devizaswapügyletek**

A devizaswapügyleteket az EKB/2006/16 iránymutatás 15. cikke szerint számolják el.

▼ M2*16. cikk***Határidős ügyletek**

A határidős ügyleteket az EKB/2006/16 iránymutatás 16. cikke szerint számolják el.

▼ B*17. cikk***Kamatswapügyletek**

A kamatswapügyleteket az EKB/2006/16 iránymutatás 17. cikke szerint számolják el. Az év végén az eredménykimutatásban feltüntetett, nem realizált veszteséget a következő években amortizálják lineáris leírással. ► **M2** Határidős kamatswapok esetén az amortizáció a tranzakció értéknapján kezdődik. ◀

*18. cikk***Határidős kamatláb-megállapodások**

A határidős kamatláb-megállapodásokat az EKB/2006/16 iránymutatás 18. cikke szerint számolják el.

*19. cikk***Határidős értékpapírügyletek**

A határidős értékpapírügyleteket az EKB/2006/16 iránymutatás 19. cikke (1) bekezdésében meghatározott „A” módszer szerint számolják el.

▼B*20. cikk***Opciók**

Az opciókat az EKB/2006/16 iránymutatás 20. cikke szerint számolják el.

V. FEJEZET

KÖZZÉTETT ÉVES MÉRLEG ÉS EREDMÉNYKIMUTATÁS*21. cikk***Formátumok**

- (1) Az EKB nyilvánosságra hozott éves mérlegének formátuma a II. mellékletben meghatározott formátumot követi.
- (2) Az EKB nyilvánosságra hozott eredménykimutatásának formátuma megfelel a III. mellékletnek.

VI. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK*22. cikk***A szabályok kidolgozása, alkalmazása és értelmezése**

- (1) A KBER számvittel és monetáris jövedelemmel foglalkozó bizottsága („AMICO”) az Igazgatóság útján tesz jelentést a Kormányzótanács részére a KBER számviteli és pénzügyi beszámolási szabályainak fejlesztéséről, alkalmazásáról és végrehajtásáról.
- (2) E határozat értelmezésekor figyelembe kell venni az előkészítő anyagokat, a közösségi jog által harmonizált számviteli elveket, valamint az általánosan elfogadott nemzetközi számviteli standardokat.
- (3) Amennyiben ez a határozat nem határoz meg egyedi számviteli eljárást, a Kormányzótanács ellentétes határozata hiányában az EKB az EKB tevékenységeire és számviteli nyilvántartásaira vonatkozó, az Európai Unió által elfogadott nemzetközi számviteli standardokat követi.

*23. cikk***Hatályon kívül helyezés**

Az EKB/2002/11, az EKB/2005/12 és az EKB/2006/3 határozatok ezennel hatályukat veszítik. A hatályon kívül helyezett határozatokra vonatkozó bármely utalást az ezen határozatra vonatkozó hivatkozásként kell értelmezni, és azok a IV. mellékletben lévő megfelelési táblázattal összhangban értelmezendők.

*24. cikk***Záró rendelkezés**

Ez a határozat 2007. január 1-jén lép hatályba.

▼B

I. MELLÉKLET

A MÉRLEG TARTALMA ÉS ÉRTÉKELÉSÉNEK SZABÁLYAI

Megjegyzés: A számozás a II. mellékletben megadott mérlegformátumra vonatkozik

▼M4

ESZKÖZÖK

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
1. Arany és aranyra szóló követelések	Fizikailag létező arany (pl. rudak, érmék, lemezek, rögök) raktáron vagy „leszállítás alatt”. Aranykövetelések, mint például a látra szóló aranszámlák, lekötött betétek, valamint a következő ügyletekből származó aranykövetelések: i. felértékelési és leértékelési ügyletek; valamint ii. az arany helyével és tisztaságával kapcsolatos swapügyletek, amikor a kiadás és az átvétel között egy munkanapnál hosszabb idő telik el	Piaci értéken
2. Euroövezeten kívül letelepedett személyekkel szembeni, devizában denominált követelések	Euroövezeten kívüli felekkel szembeni, devizában denominált követelések, beleértve a nemzetközi és a nemzetek feletti szervezeteket és az euroövezeten kívüli központi bankokat	
2.1. Követelések a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) szemben	<p>a) <i>A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó)</i></p> <p>A nemzeti kvóta csökkentve az IMF rendelkezésére álló euro-egyenleggel. Az IMF 2. számú számlája (euroszámla az igazgatási költségekre) beszámítható ebbe a tételbe vagy az „Euroövezeten kívüli személyekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek” közé.</p> <p>b) <i>Különleges lehívási jogok</i></p> <p>Különleges lehívási jogok állományai (SDR) (bruttó)</p> <p>c) <i>Egyéb követelések</i></p> <p>Általános hitelmegállapodás, különleges kölcsönnyújtási megállapodás alapján felvett kölcsönök, betétek a szegénységet csökkentő és a növekedést segítő program keretében</p>	<p>a) <i>A tartalékkvótán belüli lehívási jogok (nettó)</i></p> <p>Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>b) <i>Különleges lehívási jogok</i></p> <p>Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>c) <i>Egyéb követelések</i></p> <p>Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
2.2. Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb külső eszközök	<p>a) <i>Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett számlakövetelések</i></p> <p>Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, fordított repóügyletek</p> <p>b) <i>Az euroövezeten kívüli felekkel szemben fennálló, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések</i></p> <p>A devizatartalék részeként tartott, euroövezeten kívüli felek által</p>	<p>a) <i>Az euroövezeten kívüli bankokkal szembeni számlakövetelések</i></p> <p>Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>b) i. <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i></p> <p>Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amor-</p>

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	<p>kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzüpiaci papír és tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum</p> <p>c) <i>Az euroövezeten kívüli felekkel szemben fennálló, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett külső hitelek (betétek)</i></p> <p>d) <i>Egyéb külső eszközök</i> Euroövezeten kívüli bankjegyek és érmék</p>	<p>tizálni kell</p> <p>b) ii. <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) iii. <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) iv. <i>Tulajdoni részesedést megtestesítő, forgalomképes instrumentumok</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>c) <i>Külső hitelek</i> Betétek névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p> <p>d) <i>Egyéb külső eszközök</i> Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
3. Devizában denominált, euroövezeti felekkel szemben fennálló követelések	<p>a) <i>Az euroövezeten kívüli, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett érték-papír-befektetések</i> A devizatartalék részeként tartott, euroövezeti felek által kibocsátott minden kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzüpiaci papír és tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum</p>	<p>a) i. <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i> Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>a) ii. <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>a) iii. <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen és devizapiaci árfolyamon számítva Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>a) iv. <i>Tulajdoni részesedést megtestesítő, forgalomképes instrumentumok</i></p>

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	<p>b) <i>Az euroövezeti felekkel szemben fennálló, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett egyéb követelések</i></p> <p>Hitelek, betétek, fordított repóügyletek, vegyes kölcsönnyújtás</p>	<p>Piaci áron és devizapiaci árfolyamon számítva</p> <p>b) <i>Egyéb követelések</i></p> <p>Betétek és vegyes kölcsönnyújtás névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva</p>
4. Nem euroövezeti felekkel szemben fennálló, euróban denominált követelések		
4.1. Bankokkal szembeni egyenlegek, értékpapír-befektetések és hitelek	<p>a) <i>Az euroövezeten kívüli bankokkal szemben fennálló, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett számlakövetelések</i></p> <p>Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, az euróban demonimált értékpapírok kezelésével kapcsolatos fordított repóügyletek</p> <p>b) <i>Az euroövezeten kívüli, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett értékpapír-befektetések</i></p> <p>Euroövezeten kívüli felek által kibocsátott, minden tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum, kötelezvény, kötvény, váltó, kamatszelvény nélküli kötvény, pénzügyi papír</p> <p>c) <i>Az euroövezeten kívüli felekkel szemben fennálló, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett hitelek</i></p> <p>d) <i>Az euroövezeten kívüli jogalanyok által kibocsátott, az „Egyéb pénzügyi eszközök” tételben fel nem tüntetett értékpapírok</i></p> <p>Nemzetek feletti vagy nemzetközi szervezetek, pl. az Európai Befektetési Bank által kibocsátott</p>	<p>a) <i>Az euroövezeten kívüli bankokkal szembeni számlakövetelések</i></p> <p>Névértéken</p> <p>b) i. <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i></p> <p>Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) ii. <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</i></p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) iii. <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i></p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>b) iv. <i>Tulajdoni részesedést megtestesítő, forgalomképes instrumentumok</i></p> <p>Piaci áron</p> <p>c) <i>Euroövezeten kívüli felek részére nyújtott hitelek</i></p> <p>Betétek névértéken</p> <p>d) i. <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i></p> <p>Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	értékpapírok, függetlenül a földrajzi helytől	<p>d) ii. <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>d) iii. <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>
4.2. Az ERM II alapján nyújtott hitelből származó követelések	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelnyújtás	Névértéken
5. Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezetbeli hitelintézetek részére	Az 5.1-től 5.5-ig felsorolt tételek: az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2000. augusztus 31-i EKB/2000/7 iránymutatás ⁽¹⁾ I. mellékletében meghatározott, megfelelő monetáris politikai eszközöknek megfelelő ügyletek	
5.1. Elsődleges refinanszírozási műveletek	Likviditás nyújtása céljából heti gyakorisággal végrehajtott rendszeres repóügyletek, általában egyheti lejáráttal	Névértéken vagy (repó) bekerülési értéken
5.2. Hosszabb lejáratú refinanszírozási műveletek	Likviditás nyújtása céljából havi gyakorisággal végrehajtott rendszeres repóügyletek, általában háromhavi lejáráttal	Névértéken vagy (repó) bekerülési értéken
5.3. Finomszabályozó repóműveletek	Eseti alapon finomszabályozás céljából végrehajtott repóműveletek	Névértéken vagy (repó) bekerülési értéken
5.4. Strukturális repóműveletek	Az eurorendszer pénzügyi szektorral szembeni strukturális pozíciójának kiigazítása céljából végrehajtott repóműveletek	Névértéken vagy (repó) bekerülési értéken
5.5. Marginális hitellehetőség	Egynapos likviditási lehetőség előre meghatározott kamatlábbal, elfogadható eszközök ellenében (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken vagy (repó) bekerülési értéken
5.6. Pótfedezeti felhívással kapcsolatos hitelek	Hitelintézeteknek nyújtott kiegészítő hitel, amely ugyanezen hitelintézetek által más hitellel kapcsolatban benyújtott fedezeti eszközök érték-növekedéséből ered	Névértéken vagy bekerülési értéken
6. Euroövezeti hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek, az „Euroövezeti felek által kibocsátott, euróban denominált értékpapírok” (beleértve az euroövezeten belüli korábbi devizatartalékok átalakításából eredő ügyleteket) eszköztételben szereplő értékpapír-állományok kezelésével kapcsolatos fordított repóügyletek és egyéb követelések. Euroövezetben letelepedett nem hazai hitelintézeteknél fenntartott levelezőbanki számlák. Az	Névértéken vagy bekerülési értéken

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	eurorendszer monetáris politikai működésén kívül eső egyéb követelések és műveletek	
7. Euroövezeti felek euróban denominált értékpapírai		
7.1. Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok	Az euroövezetben kibocsátott és monetáris politikai célokból tartott értékpapírok. Finomszabályozás céljából vásárolt EKB-adósságpapírok	<p>i. <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i></p> <p>Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>ii. <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</i></p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p> <p>iii. <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i></p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell</p>
7.2. Egyéb értékpapírok	A 7.1. „Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok” és a 11.3. „Egyéb pénzügyi eszközök” eszköz-tételben fel nem tüntetett értékpapírok; kötelezvények, kötvények, váltók, kamatszervény nélküli kötvények, közvetlenül birtokolt, euróban denominált pénzügyi papírok (beleértve az EMU előtti időszakból származó állampapírokat). Tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumok	<p>i. <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i></p> <p>Piaci áron</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell.</p> <p>ii. <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, forgalomképes értékpapírok</i></p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell.</p> <p>iii. <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i></p> <p>Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>Az ázsiót/diszáziót amortizálni kell.</p> <p>iv. <i>Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok</i></p> <p>Piaci áron</p>
8. Euróban denominált államháztartási adósság	Az EMU előtti időszakból származó követelések az állammal szemben (nem forgalomképes értékpapírok, hitelek)	Betétek/hitelek névértéken, a nem forgalomképes értékpapírok bekerülési értéken
9. Eurorendszeren belüli követelések		

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
9.1. Az EKB-adósságpapírok kibocsátásának biztosítékul szolgáló saját váltókkal kapcsolatos követelések	Kizárólag EKB-mérlegtétel Az EKB adósságleveleivel kapcsolatos viszonyossági megállapodás miatt az NKB-k által kibocsátott váltók	Névértéken
9.2. Az eurorendszeren belüli eurobankjegyelosztással kapcsolatos követelések	Az eurobankjegyek kibocsátásáról szóló, 2001. december 6-i EKB/2001/15 határozat (?) alapján az EKB bankjegy-kibocsátásával kapcsolatos követelések	Névértéken
9.3. Egyéb eurorendszerbeli követelések (nettó)	Az alábbi altételek nettó pozíciója: a) Az NKB-k TARGET2-számláinak és levelezőbanki számláinak egyenlegéből származó nettó követelések, azaz a követelések és a kötelezettségek nettó egyenlege – lásd az „Egyéb eurorendszerbeli kötelezettségek (nettó)” tételt a forrásoldalon b) Egyéb, esetlegesen felmerülő, euróban denominált, eurorendszeren belüli követelések, beleértve az EKB pénzkibocsátásból származó jövedelmének a NKB-k számára való belső felosztását	a) Névértéken b) Névértéken
10. Elszámolás alatti tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (követelések), beleértve a fizetésre bemutatott csekkek elszámolásával kapcsolatos időeltolódást	Névértéken
11. Egyéb eszközök		
11.1. Euroövezetbeli érmék	Euroérmék	Névértéken
11.2. Tárgyi eszközök és immateriális eszközök	Földterület és épületek, bútor és berendezés (beleértve a számítástechnikai eszközöket), szoftver	Értécsökkenéssel csökkentett bekerülési értéken Az értécsökkentési leírás az eszköz csökkenthető értékének szisztematikus leírása az eszköz hasznos élettartama alatt. A hasznos élettartam az az időszak, amely során a javak várhatóan a jogi személy részére használat céljából rendelkezésre állnak. Az egyedi materiális javak hasznos élettartamát rendszeresen felül lehet vizsgálni, amennyiben az elvárások eltérnek a korábbi becslésektől. A főbb eszközök állhatnak különböző hasznos élettartammal bíró összetevőkből. Az ilyen összetevők élettartamát egyénileg becsülik meg. Az állóeszközök bekerülési értékének része az állóeszköz megszerzésének költsége is. A többi közvetlen vagy közvetett költséget költségként kell elszámolni. A kiadások tőkésítése: értékhatár fölött (héta nélkül számított 10 000 euro alatti összeg esetén: nincs tőkésítés)

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
11.3. Egyéb pénzügyi eszközök	<p>— Egyéb részesedések és leányvállalatokba történő befektetések, stratégiai/politikai célokból tartott tulajdoni részesedések</p> <p>— Értékpapírok, beleértve a tulajdoni részesedéseket és más pénzügyi eszközöket, valamint számlaegyenlegek, beleértve az előirányzott állomány részeként tartott lekötött betéteket és folyószámlákat</p> <p>— Fordított repóügyletek hitelintézetekkel az ebben a tételben szereplő értékpapír-állomány kezelésére</p>	<p>a) <i>Tulajdoni részesedést megtestesítő forgalomképes instrumentumok</i> Piaci árfolyamon</p> <p>b) <i>Részesedések és nem likvid tulajdoni részesedést jelentő instrumentumok, és minden más, tartós befektetésként tartott tulajdoni részesedést jelentő instrumentum</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>c) <i>Befektetések leányvállalatokba vagy jelentős érdekeltségek</i> Nettó eszközértéken</p> <p>d) <i>Forgalomképes értékpapírok, a lejáratig megtartásra kerülő értékpapírok kivételével</i> Piaci áron Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>e) <i>Lejáratig megtartásra kerülőként besorolt, vagy tartós befektetésként tartott forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen Az ázsiót/diszázsiót amortizálni kell</p> <p>f) <i>Nem forgalomképes értékpapírok</i> Értékvesztéssel csökkentett bekerülési költségen</p> <p>g) <i>Bankokkal szembeni egyenlegek és hitelek</i> Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva, ha az egyenleg/betét devizában denominált</p>
11.4. Mérlegen kívüli tételek átértékelési különbözetei	Határidős devizaügyletek, devizawapügletek, kamatswapügletek, határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei (kötésnap és lejárat nap között)	Az azonnali és határidős ügylet közötti nettó pozíció, devizapiaci árfolyamon
11.5. Aktív időbeli elhatárolások	Bevétel, amely nem a jelentés készítése szerinti időszakban esedékes, de arra vonatkozik. Aktív időbeli elhatárolások és kifizetett felhalmozódott kamatok (pl. az értékpapírral megvásárolt, felhalmozott kamat)	Névértéken, devizapiaci árfolyamon átszámítva
11.6. Vegyes tételek	a) Előlegek, kölcsönök, egyéb kisebb tételek. Hitelezés megbízási alapon	a) Névértéken/bekerülési értéken b) Piaci értéken

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	b) Ügyfelek aranyletételeivel kapcsolatos befektetések c) Nyugdíjalapokkal kapcsolatos nettó követelések d) Az eurorendszer hitelműveleteivel összefüggésben az eurorendszer szerződő feleinek nemteljesítéséből származó, fennálló követelések e) A nemteljesítő eurorendszerbeli szerződő felek által benyújtott biztosíték végrehajtásával összefüggésben érvényesített és/vagy megszerzett eszközök vagy követelések (harmadik felekkel szemben)	c) 22. cikk (3) bekezdésének megfelelően d) Névértéken/megtérítési értéken (a veszteségek elszámolása előtt/után) e) Bekerülési költség (devizapiaci árfolyamon átszámítva a megszerzés időpontjában, amennyiben a pénzügyi eszközök külföldi fizetőeszközben denomináltak)
12. Mérleg szerinti tárgyévi veszteség		Névértéken

(1) HL L 310., 2000.12.11., 1. o.

(2) HL L 337., 2001.12.20., 52. o.

▼M4

FORRÁSOK

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
1. Forgalomban lévő bankjegyek	Az EKB által kibocsátott eurobankjegyek az EKB/2001/15 határozat szerint	Névértéken
2. Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezetbeli hitelintézetekkel szemben	A 2.1., 2.2., 2.3. és 2.5. tétel: eurobetétek az EKB/2000/7 iránymutatás I. mellékletében leírtaknak megfelelően	
2.1. Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot)	Olyan hitelintézetek euroszámlái, amelyek szerepelnek az Alapokmány szerint tartalékképzésre kötelezett pénzügyi szervezetek felsorolásában. Ez a tétel elsősorban a kötelező tartalékok könyvelésére szolgáló számlákat tartalmazza	Névértéken
2.2. Betéti lehetőség	Egynapos látra szóló betétek, előre meghatározott kamatlábbal (jegybanki rendelkezésre állás)	Névértéken
2.3. Lekötött betétek	Betétgyűjtés a finomszabályozó műveletekkel kapcsolatos likviditás elvonása céljából	Névértéken
2.4. Finomszabályozó repóműveletek	Monetáris politikával kapcsolatos ügyletek a likviditás elvonása céljából	Névértéken vagy repó bekerülési értéken
2.5. Pótfedezeti felhívással kapcsolatos betétek	Hitelintézetek betétei, amelyek az ugyanezen hitelintézeteknek nyújtott hitelekkel kapcsolatos fedezeti eszközök értékének csökkenéséből erednek	Névértéken
3. Euroövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	Egyidejűleg végrehajtott aktív repóügyletekkel kapcsolatos repóügyletek az „euroövezetbeli felek által kibocsátott euróban denominált értékpapírok” eszköztétel alatt szereplő értékpapír-állomány kezelésére. Az eurorendszer monetáris politikai működésén kívül eső egyéb műveletek. A hitelintézetek folyószámláitól eltérő egyéb számlái	Névértéken vagy repó bekerülési értéken
4. Kibocsátott EKB-adósságpapírok	Csak az EKB mérlegének része. Az EKB/2000/7 iránymutatás I. mellékletében leírtaknak megfelelő adósságpapírok. Likviditás elvonása céljából kibocsátott diszkont értékpapírok	Névértéken
5. Egyéb euroövezetbeli felekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek		
5.1. Az állammal szembeni kötelezettségek	Folyószámlák, lekötött betétek, látra szóló betétek	Névértéken
5.2. Egyéb kötelezettségek	Alkalmazottak, vállalatok és ügyfelek folyószámlái, beleértve azokat a pénzügyi szervezeteket, amelyek	Névértéken

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	mentesek a tartalékképzési kötelezettség alól – lásd a 2.1. tételt a forrásoldalon stb; lekötött betétek, látra szóló betétek	
6. Euroövezeten kívüli felekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	Más bankok, központi bankok, nemzetközi/nemzetek feletti szervezetek (beleértve az Európai Bizottságot) folyószámlái, lekötött betétei, látra szóló betétei (beleértve a fizetés céljából fenntartott számlákat és a tartalékezelés céljából fenntartott számlákat); egyéb betétesek folyószámlái. Egyidejűleg végrehajtott aktív repóügyletekkel kapcsolatos repóügyletek euróban denominált értékpapírok kezelése céljából. Az eurót be nem vezetett tagállamok NKB-jai TARGET2-számláinak egyenlege	Névértéken vagy repó bekerülési értéken
7. Euroövezetbeli felekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	Folyószámlák. Repóügyletekből származói kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
8. Euroövezeten kívül felekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek		
8.1. Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	Folyószámlák. Repóügyletekből származó kötelezettségek; általában devizaeszközt vagy aranyat felhasználó befektetési ügyletek	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
8.2. Az ERM II alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	Az ERM II feltételeinek megfelelő hitelfelvétel	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
9. Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	SDR-ben denominált tétel, amely az adott ország/NKB részére eredetileg kiosztott különleges lehívási jogok (SDR) összegét mutatja	Névértéken, átváltás az év végi piaci devizaárfolyamon
10. Eurorendszerbeli kötelezettségek		
10.1. A devizatartalékatadás mértékének megfelelő kötelezettségek	Csak EKB-mérlegtétel (euróban denominálva)	Névértéken
10.2. Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó)	Az alábbi altételek nettó pozíciója: a) az NKB-k TARGET2 számláinak és levelező számláinak egyenlegéből származó nettó kötelezettségek, azaz a követelések és kötelezettségek nettó összege (lásd még az „egyéb eurorendszeren belüli követelések (nettó)” eszközoldali tételt) b) egyéb, esetlegesen felmerülő, euróban denominált, eurorendszeren belüli kötelezettségek, beleértve az EKB pénzkibocsátásból származó jövedelmének NKB-k számára való belső felosztását	a) névértéken b) névértéken

▼M4

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
11. Elszámolás alatt álló tételek	Elszámolási számlaegyenlegek (kötelezettségek), beleértve a folyamatban levő zsíróátutalásokat	Névértéken
12. Egyéb források		
12.1. Mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok átértékelési különbözete	Határidős devizaügyletek, devizaswapügyletek, kamatlábswapügyletek, határidős kamatláb-megállapodások, határidős értékpapírügyletek, azonnali devizaügyletek értékelési eredményei (kötésnap és lejárat nap között)	Az azonnali és határidős ügylet közötti nettó pozíció, piaci devizaárfolyamon
12.2. Passzív időbeli elhatárolások	Jövőbeni időszakban esedékes költség, amely a tárgyidőszakra vonatkozik. A tárgyidőszakban kapott bevétel, amely jövőbeni időszakra vonatkozik	Névértéken, átváltás piaci devizaárfolyamon
12.3. Vegyes tételek	a) Adószámlák (függőszámlák). Devizahittel vagy garanciával fedezett számlák. Egyidejűleg végrehajtott aktív repóügyletekkel kapcsolatos repóügyletek hitelintézetekkel, az „egyéb pénzügyi eszközök” eszköztétel alatt szereplő értékpapír-portfólió kezelésére. Kötelező betétek a tartalékok kivételével. Egyéb kisebb tételek. Források kezelése megbízáson alapon b) Ügyfelek aranybetétei c) Nyugdíjalapokkal kapcsolatos nettó kötelezettségek	a) Névértéken vagy (repó) bekerülési értéken b) Piaci értéken c) A 22. cikk (3) bekezdésének megfelelően
13. Céltartalékok	a) Árfolyam-, kamat-, hitel- és aranyárkockázatokra és más célokra, például várható jövőbeni kiadásokra és az Alapokmány 49.2. cikke szerinti hozzájárulásokra az olyan tagállamok központi bankjai tekintetében, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték b) Monetáris politikai műveletekből származó partnerkockázatokra	a) Bekerülési értéken/névértéken b) Névértéken
14. Átértékelési számlák	a) Árfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák aranyra, mindenfajta, euróban denominált értékpapírra, mindenfajta, külföldi valutában denominált értékpapírra, opciókra; kamatkockázati származékos ügyletekhez kapcsolódó piaci értékelési különbözetek; a devizaárfolyammozgásokhoz kapcsolódó átértékelési számlák (mindenfajta nettó devizapozíció, ideértve a devizaswapügyleteket, határidős devizaügyleteket és a különleges lehívási jogot (SDR)) b) Az olyan tagállamok központi bankjainak az Alapokmány 49.2. cikke szerinti hozzájárulásaiból eredő egyedi átértékelési számlák, amelyek eltérését hatá-	Az átlagköltség és a piaci érték közötti átértékelési különbözet, devizapiaci árfolyamon átszámítva

▼ **M4**

Mérlegtétel	A mérlegtételek tartalmának osztályozása	Az értékelés elve
	lyon kívül helyezték (lásd: 11. cikk (2) bekezdés)	
15. Tőke és tartalékok		
15.1. Tőke	Befizetett tőke	Névértéken
15.2. Tartalékok	Az Alapokmány 33. cikke szerinti kötelező tartalékok és az Alapokmány 49.2. cikke szerinti hozzájárulások azon tagállamok központi bankjainak tekintetében, amelyek eltérését hatályon kívül helyezték	Névértéken
16. Mérleg szerinti tárgyévi nyereség		Névértéken

▼B

▼M3

II. MELLÉKLET

Az EKB éves mérlege

(millió EUR ⁽¹⁾)

Eszközök ⁽²⁾	Tárgyév	Előző év	Források	
			Tárgyév	Előző év
1. Aranykészletek és aranykövetelések			1. Forgalomban lévő bankjegyek	
2. Euroövezeten kívüli felekkel szembeni, devizában denominált követelések			2. Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált kötelezettségek euroövezetbeli hitelintézetekkel szemben	
2.1. Követelések a Nemzetközi Valutaalappal (IMF) szemben			2.1. Folyószámlák (beleértve a kötelező tartalékot)	
2.2. Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések, külső hitelek és egyéb külső eszközök			2.2. Betéti lehetőség	
3. Devizában denominált, euro-övezeten belüli felekkel szemben fennálló követelések			2.3. Lekötött betétek	
4. Euroövezeten kívüli felekkel szembeni, euróban denominált követelések			2.4. Finomszabályozó repóműveletek	
4.1. Bankokkal szembeni számlakövetelések, értékpapír-befektetések és hitelek			2.5. Pótfedezeti felhívással kapcsolatos betétek	
4.2. Az ERM II alapján nyújtott hitelből származó követelések			3. Euroövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált kötelezettségek	
5. Monetáris politikai műveletekkel kapcsolatos, euróban denominált hitelnyújtás euroövezetbeli hitelintézetek részére			4. Kibocsátott EKB-adósságpapírok	
5.1. Elsődleges refinanszírozó műveletek			5. Egyéb euroövezetbeli felekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	
5.2. Hosszabb lejáratú refinanszírozó műveletek			5.1. Az állammal szembeni kötelezettségek	
5.3. Finomszabályozó repóműveletek			5.2. Egyéb kötelezettségek	
5.4. Strukturális repóműveletek			6. Euroövezeten kívüli felekkel szembeni, euróban denominált kötelezettségek	
5.5. Marginális hitellehetőség			7. Euroövezetbeli felekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	
5.6. Pótfedezeti felhívással kapcsolatos hitelek			8. Euroövezeten kívüli felekkel szembeni, devizában denominált kötelezettségek	
6. Euroövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések			8.1. Betétek, egyenlegek és egyéb kötelezettségek	
7. Euroövezetbeli hitelintézetekkel szembeni egyéb, euróban denominált követelések			8.2. Az ERM II alapján felvett hitelből származó kötelezettségek	
7.1. Monetáris politikai célokból tartott értékpapírok			9. Az IMF által kiosztott különleges lehívási jogok ellentételezése	
7.2. Egyéb értékpapírok			10. Eurorendszerbeli kötelezettségek	
8. Euróban denominált államháztartási adósság			10.1. A devizatartalék-átadás mértékének megfelelő kötelezettségek	

▼ M3

(millió EUR ⁽¹⁾)

Eszközök ⁽²⁾	Tárgyév	Előző év	Források	Tárgyév	Előző év
9. Eurorendszeren belüli követelések 9.1. Az EKB-adósságpapírok kibocsátásának biztosítékául szolgáló saját váltókkal kapcsolatos követelések 9.2. Az eurorendszeren belüli eurobankjegy-elosztással kapcsolatos nettó követelések 9.3. Egyéb eurorendszerbeli követelések (nettó) 10. Elszámolás alatt álló tételek 11. Egyéb eszközök 11.1. Euroövezetbeli érmék 11.2. Tárgyi eszközök és immateriális javak 11.3. Egyéb pénzügyi eszközök 11.4. Mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok átértékelési különbözete 11.5. Aktív időbeli elhatárolások 11.6. Vegyes tételek 12. Mérleg szerinti tárgyévi veszteség			10.2. Az eurorendszeren belüli egyéb kötelezettségek (nettó) 11. Elszámolás alatt álló tételek 12. Egyéb források 12.1. Mérlegen kívüli pénzügyi instrumentumok átértékelési különbözete 12.2. Passzív időbeli elhatárolások 12.3. Vegyes tételek 13. Céltartalékok 14. Átértékelési számlák 15. Tőke és tartalékok 15.1. Tőke 15.2. Tartalékok 16. Mérleg szerinti tárgyévi nyereség		
Eszközök összesen			Források összesen		

⁽¹⁾ Az EKB választhat, hogy pontos euroösszegeket vagy más módon kerekített összegeket közöl.

⁽²⁾ Az eszközök táblázata a források táblázata felett is közzétehető.

▼M4

III. MELLÉKLET

AZ EKB NYILVÁNOSSÁGRA HOZOTT EREDMÉNYKIMUTATÁSA

(millió EUR) ⁽¹⁾

... december 31-i eredménykimutatás	Tárgy év	Előző év
1.1.1. <i>Devizatartalék részét képező eszközökből származó kamatbevétel</i>		
1.1.2. <i>Az eurobankjegyeknek az eurorendszeren belüli felosztásából származó kamatbevétel</i>		
1.1.3. <i>Egyéb kamatbevétel</i>		
1.1. <i>Kamatbevétel</i>		
1.2.1. <i>Az átadott devizatartalékokat megtestesítő eszközök után az NKB-knak fizetett kamat</i>		
1.2.2. <i>Egyéb kamatráfordítás</i>		
1.2. <i>Kamatráfordítás</i>		
1. <i>Nettó kamatbevétel</i>		
2.1. <i>Pénzügyi műveletekből származó realizált nyereség/veszteség</i>		
2.2. <i>Értékvesztés pénzügyi eszközök és pozíciók miatt</i>		
2.3. <i>Az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra céltartalék képzése és felhasználása</i>		
2. <i>Pénzügyi műveletek, értékvesztések és kockázati céltartalékok nettó eredménye</i>		
3.1. <i>Díj- és jutalékbevétel</i>		
3.2. <i>Díj- és jutalékráfordítás</i>		
3. <i>Díjak és jutalékok nettó bevétele ⁽²⁾</i>		
4. <i>Részvényekből és részesedésekből származó bevétel</i>		
5. <i>Egyéb bevétel</i>		
Összes nettó bevétel		
6. <i>A munkaerő költsége ⁽³⁾</i>		
7. <i>Igazgatási költségek ⁽³⁾</i>		
8. <i>Tárgyi eszközök és immateriális javak értékcsökkenése</i>		
9. <i>Bankjegy-előállítási szolgáltatások ⁽⁴⁾</i>		
10. <i>Egyéb ráfordítások</i>		
Mérleg szerinti tárgyévi eredmény		

(1) Az EKB választhat, hogy pontos euroösszegeket vagy más módon kerekített összegeket közöl.

(2) A bevétel és ráfordítások közötti felbontás az éves mérlegek magyarázó megjegyzéseiben is bemutatható.

(3) Ideértve az igazgatási jellegű céltartalékokat is.

(4) Ez a tétel külső szolgáltató által végzett bankjegy-előállítás esetén alkalmazandó (a központi bankok nevében bankjegy-előállítással megbízott külső társaságok által nyújtott szolgáltatás költségére). Javasolt az eurobankjegyek kibocsátásával kapcsolatban felmerült költségek felvétele az eredménybe a kiszámlázáskor, illetve felmerülésükkor; lásd még az EKB/2006/16 iránymutatást.

*IV. MELLÉKLET***MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT**

EKB/2002/11 határozat	Ez a határozat
—	7. cikk
7. cikk	8. cikk
8. cikk	9. cikk
9. cikk	10. cikk
10. cikk	11. cikk
11. cikk	12. cikk
12. cikk	13. cikk
13. cikk	14. cikk
14. cikk	15. cikk
15. cikk	16. cikk
16. cikk	17. cikk
17. cikk	18. cikk
18. cikk	19. cikk
—	20. cikk
19. cikk	21. cikk
20. cikk	22. cikk
21. cikk	23. cikk
22. cikk	24. cikk